Til samtlige husstande, kontorer og butikker

UGEAVISEN for ÆRØ

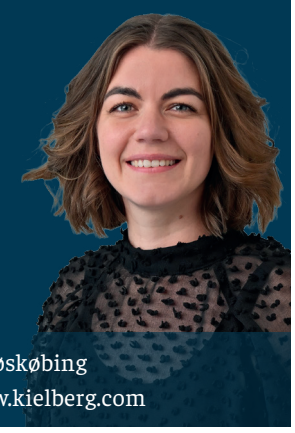
Ærø Ugeavis - Tirsdag den 10. november 2026 - Nr. 46 - 62. årg.

KIELBERG advokater

Camilla K. Andersen
Advokat

Vi arbejder dedikeret for dig
og din sag inden for bl.a.
- Ejendomshandler
- Familie- og arveret
- Lejeret og udlejning
- Erhvervsrådgivning

– og meget mere.



Vråvejen 2 • Ærøskøbing
Tlf. 62 52 10 77 • www.kielberg.com

DELIKATESSEN

Onsdag d. 18/11 fra kl. 11.30-12.30

Unghanebryst
med paprikasovs,
kartofler
og agurkesalat

Pr. person
60,-

Super Brugsen Marstal
Tlf. 28 40 44 17

Advokat
Pia Jepsen

Din eneste lokale advokat på Ærø

Fremtidsfuldmagter
Testamenter
Dødsboer
Ægtepagt og særeje

30 82 90 10 • Grønnegade 14, 5960 Marstal

pj@advokatpiajepsen.dk • www.advokatpiajepsen.dk

ADVOKATHUSET
SVENDBORG - ÆRØ



Kathrine Friis Grydehøj
Advokat

Motorfabrikken »Dynamo«,
Havnegade 11, 5960 Marstal.
Åbent efter aftale - tlf. 62 21 21 24
info@advokathuset- svendborg.dk
www.advokathuset-svendborg.dk

Tag Julefærgen for halv pris !



- 1/2 pris alle lørdage i november og december!
- Gælder endags returbilletter til biler og gående passagerer!
- Tag hele familien med på julehygge og gaveshopping!

Book online på www.ærøexpressen.dk

ÆrøXpressen

ÆRØ KOMMUNE *informerer*

Ledige stillinger

I Ærø Kommune har vi løbende ledige stillinger inden for forskellige fagområder.

Lige nu søger vi bl.a.:

- Dagvagt til Marstal Ældrecenter.

Du kan læse mere om alle ledige jobs på www.aeroekommune.dk/job.

ÆRØ KOMMUNE

Ærø Kommunalbestyrelse

Afholder ordinært møde onsdag den 18. november 2026 kl. 19.00 på Ærø Rådhus. Mødet sendes live på kommunens hjemmeside, hvor dagsordenen også kan ses.

SEKRETARIATET

Pårørendegruppe - demens

Er du pårørende til en person med demens? Vi inviterer til pårørendegruppe for pårørende til mennesker med en demenssygdom.

Pårørendegruppen er et tilbud for nære pårørende, hvor der er mulighed for at udveksle erfaringer med andre pårørende og efter behov få oplæg fra demenskoordinatoren.

Gruppemødet er for både ægtefæller, børn og andre nære pårørende:
Onsdag den 25. november fra kl. 14.00-16.00.
Sted: Mødelokalet ved dagcenter Søkilden. Indgang fra parkeringspladsen.

Tilmelding senest fredag den 20. november.

For tilmelding og spørgsmål kontakt demenskoordinator, Dorte Dihver, på tlf.30 34 30 19, tirsdag til fredag kl. 8.30-9.30 eller på ddi@aeroekommune.dk.

DEMENSKOORDINATOREN

Telefon 63 52 50 00
Mail: post@aeroekommune.dk
www.aeroekommune.dk

BEMÆRK!

Har du **ikke** modtaget Ugeavisen i din postkasse **senest TORSDAG kl. 21.00** send da en mail til: info@aeroeugeavis.dk eller ring fredag fra kl. 09.00 på tlf. 62 53 11 53.

HUSK!

Avisen kan læses på www.aeroeugeavis.dk fra tirsdag kl. 13.00.

UGEAVISEN for ÆRØ

info@aeroeugeavis.dk
kan benyttes til annonceindlevering

Gudstjenester

Søndag den 15. november
24. søndag efter Trinitatis
fra anden række

Marstal Kirke kl. 10.00
Vandrup
Ærøskøbing Kirke kl. 10.00
Kvist
Søby Kirke kl. 14.00
Vandrup
Bregninge Kirke kl. 16.00
Kvist

Datoer og tidspunkter vedrørende gudstjenester er oplyst af Kirkekontoret.

LÆGEVAGTEN
TLF. 70 11 07 07

Regnmængden

I oktober måned faldt der i Søby 93 mm regn imod 34 mm sidste år samme tid og sted.

I oktober måned faldt der i Marstal 71,5 mm regn imod 89,8 mm sidste år samme tid og sted.

Reception

I forbindelse medc forstander-skifte på Kunsthøjskolen Ærø indbydes der til reception på Kunsthøjskolen, Vester Møllebakke 4. Stephan Møller har tiltrådt som ny forstander og det fejres fredag den 13. november kl. 14.00-16.00 hvor både gamle og nye venner af højskolen er velkommen til en hyggelig eftermiddag. Alle er velkomne.

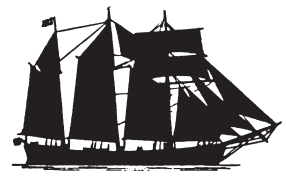
General-forsamlinger

Tirsdag den 17. november
Ærø Sygehus kl. 19.30:
Sygehusforeningen Ærø

Onsdag den 18. november
Hattesens Konfektfabrik kl. 18.00:
Ærøskøbing Grand Prix

Temperaturen føles som....

Selv om der er plusgrader i luften, kan kombinationen af vind og plustemperaturer godt føles som minusgrader. Vi har alle hørt, når de i vejrudsigten taler om kuldeindeks. Kort fortalt viser kuldeindekset, hvordan den følte temperatur er et resultat af samspillet mellem den målte lufttemperatur og vindens hastighed.



Marstal Søfartsmuseum
MABAMA
Museets afdeling for bekæmpelse af maritim analfabetisme

Ugens ord:
Tofte:
Bænk i jolle.

Fra Ærø til Oure:

»Man skal vælge et sted, hvor man føler sig tryg«



16-årige Emilie fra Marstal har taget hul på gymnasielivet på Oure Gymnasium. Her kombinerer hun sin STX med sport og et kostskoleliv, hvor hun ikke skal klare alle hverdagens praktiske opgaver selv. Og netop det har stor betydning, når man flytter hjemmefra som 16-årig.

Når unge fra Ærø vil tage en STX, betyder det samtidig, at de skal forlade øen og flytte hjemmefra. Mange vælger derfor at tage 10. klasse for at få et ekstra år derhjemme.

Sådan var det ikke for 16-årige Emilie fra Marstal. Hun var klar til at begynde på gymnasiet efter 9. klasse og havde egentlig forestillet sig, at hun skulle til Svendborg eller Nyborg. Men da hun opdagede Oure Gymnasium, var hun ikke i tvivl. »Det gik faktisk ret hurtigt op for mig, da jeg først opdagede Oure, at det var her, jeg skulle hen. Så jeg overvejede egentlig ikke så mange andre skoler«, fortæller Emilie, som i dag går i 1.g.

Hun fandt frem til Oure på internettet, men det var et besøg til Åbent Hus, der blev afgørende.

»Da jeg sad til introen, kunne jeg bare mærke, at det her var stedet for mig«, fortæller hun.

At flytte hjemmefra som 16-årig

For mange unge fra Ærø er det et vilkår, at gymnasietiden også betyder et farvel til hverdagen hjemme hos mor og far. Men der er forskel på at flytte ind på et kollegieværelse og skulle klare sig selv eller vælge et gymnasium, hvor man bor på skolen sammen med sine kammerater.

For Emilie var kostskolelivet netop en vigtig del af valget.

»Det er meget rart, at man ikke skal sørge helt for sig selv, ligesom man skal mange andre steder. Der skal man selv lave mad og købe ind. Jeg skal selvfølgelig stadig sørge for mit vasketøj, men der er ikke lige så meget ansvar på én i forhold til alt det praktiske«, fortæller hun.

På Oure Gymnasium kombinerer eleverne deres STX med sport eller dans, og det giver en hverdag med mange aktiviteter.

»Vi har jo et lidt travlere skema end de fleste andre, fordi vi også har vores træning. Og det er jo det, man er her for. Så er det meget rart, at man ikke også skal tænke på alle de praktiske ting som f.eks. mad«, fortæller Emilie.

Det tager tid at vænne sig til at bo væk hjemmefra

Selvom Emilie hurtigt var sikker på sit valg, lægger hun ikke skjul på, at overgangen fra folkeskolen på Ærø til gymnasielivet i Oure har været en omvæltning.

»Det er lidt hårdt. Men det er det jo for alle, især når man bliver nødt til at flytte hjemmefra så tidligt. Det hjælper ret meget, at man ikke selv skal sørge for det hele. Man vænner sig jo til det, men det tager tid. Jeg er stadig på vej derhen«, fortæller hun.

Samtidig oplever hun, at den aktive hverdag med undervisning, træning og kammerater hjælper på savnet af hjemmet.

»Man bliver holdt i gang hele tiden, og så er der heller ikke lige så meget tid til at tænke over, at man er flyttet hjemmefra«, fortæller Emilie, som tager hjem til familien i Marstal de fleste weekender.

Man behøver ikke være elitesportsudøver

Emilie tror, at mange unge fra Ærø slet ikke overvejer Oure som en mulighed, fordi de har en forestilling om, at man skal være meget ambitiøs med sin sport for at gå der.

»Der er nok mange, der ser Oure som et sted, man går, hvis man virkelig mener noget med sin sport. Så der er måske ikke så mange, der overvejer det som en mulighed, fordi de ikke har dyrket sport så seriøst«, fortæller hun.

Selv overvejede hun kort at tage en HF for at kunne blive på Ærø, men det var en STX, hun helst ville have.

Og da hun ikke havde ældre søskende, der havde vist vejen, måtte hun selv undersøge mulighederne.

Tag ud og mærk efter

Når Emilie skal give et godt råd til de unge på Ærø, der snart skal vælge ungdomsuddannelse, er hun ikke i tvivl.

»Jeg vil selvfølgelig sige, at de skal overveje Oure en ekstra gang. Men man skal jo gøre det, der føles rigtigt«, fortæller hun.

Derfor opfordrer hun kommende gymnasieelever til at besøge de forskellige skoler, inden de træffer deres valg.

»Man kan se en masse billeder på internettet, men hvis man så kommer derover, og det ikke er det samme, er det jo ikke så fedt.

Så jeg vil opfordre til, at man tager til Åbent Hus eller besøgsdage og mærker efter«, fortæller hun.

For når man som 16-årig skal flytte hjemmefra, er der især én ting, der er vigtig for Emilie:

»Man skal vælge et sted, hvor man føler sig tryg. Især hvis man også skal bo der.«

Mød Oure Gymnasium til uddannelsesaften på Ærø

Er du nysgerrig på muligheden for at kombinere en STX med sport og et kostskoleliv på Sydfyn?

Så kan du møde Oure Gymnasium til uddannelsesaften på Ærø torsdag d. 3. december på HF & VUC Fyn Ærø og høre mere om hverdagen, undervisningen og fællesskabet.

Du kan også læse mere på gymnasium.oure.dk.

NY SOVESOFA? - kig ind til DAN•BO BOLIGHUSET SØBY Østerbro 48 · Søby · 62 58 13 83 www.danboaeroe

NAUTIC WOOD
Udfører snedker- og tømrerarbejde på hele øen
Ring på tlf. 71 99 83 00 og få et godt tilbud
Reparationer • Tagarbejde • Vinduer/døre • Køkkenmontage

Har du **overvejet** et anderledes **gymnasium?**

Kom til **Åbent Hus** på Oure

21. november 2026

16. januar 2027

Tilmeld dig på Oure.dk



Uddannelsesaften på **Ærø** (HF & VUC)

3. december 2026

Kl. 17.00 - 19.00







Tag din **studentereksamen** og bliv en del af et kæmpe aktivt **fællesskab.**

Vælg dit linjefag

SPORT 360

DANS

Fodbold

Basketball

Ski

Håndbold

OURE
Gymnasium



UDTRYK FOR VELBEHAG / ANSAT / NEDKØLE / UDRÅB / VÆSNER / DER / SNO / STILET / REDSKAB / SINGLE

HIERARKI / HUSDYR

FYRSTE / HOLMEN

MÅL / SAMLER

FEDTSTOF / SUNDT

PÅ DET PUNKT / SPALTET



FORSKERE / TØRRE / TAGE / TØVE

FORMGIVNING / STEDORD

TALORD / OMRÅDE

ROVDYR

SKÆNDIGT / FORSTÅ / PART / UDENLANDSK / TOPPEN

TILSÆTTE / DYR / LAG / GRÆSK TEGN / ANTAL

AMATØRER / PENGEGAVE / UNGE

HAVE / LØBE / MORAL / LOVLIG / CYKELDEL

NEON / AFSNIT / STEGE / ÆLDRE AFGIFT / TONE

RETNING / TAB / BLOMSTER / OFTE / ANSET

BEHOLDER / SORBET / FRELSE / FORNEMME / SKÆLDSORD / BERØMT

LOVLØSHED / FRANKRIG / PASSERER / SLED

SYNE / KVÆLSTOF / UNION / TONE / IKKE / TILMED / SLOTTET

METALARBEJDERE / SILENDE / AVIS



LERART / TONEART / VEKSEL / AFKOM / RETNING / FANGSTMIDDEL / KØKKENMASKINE / BREMSER

BEMÆRKE / HÅRDGUMMI / PRØVE / GIFT / TALORD / VOKAL / SPISE

PÆN / FASEN / FLUKS / ...? TURNER / SPION / 999 / TÆT

COCKTAIL / REX / FARTØJER / HERSKER / UKLARHED / PIGE / STJÆLER



HJULDELE / SØDE / SLUGT / PLUS

FARLIG / FØLGE / EJ / BIBELNAVN / PULSÅRE / KNUST

SØLV / BIORD

TOKYO / KORRIGERE / KØRE / ØSTRIG

SCORER MÅL / GRUNDSTOFFET

UGEAVISEN for ÆRØ

ÆRØ UGEAVIS
MØLLEVEJEN 33A
5960 MARSTAL
TLF. 62 53 11 53

Annonce e-mail:
info@aeroeugeavis.dk
www.aeroeugeavis.dk

Udgiver
og ansvarshavende:
Anja Storm

Sats og montage:
Mark & Storm Grafisk A/S

Åbningstider:
Mandag-torsdag
kl. 09.00-13.00
Fredag
kl. 09.00-15.00

Eneste avis, der hver uge husstandsomdeles på Ærø!

Læs Ugeavisen på
www. aeroeugeavis.dk
fra tirsdag kl. 13.00

INDLEVERINGS-FRISTER FOR ANNONCER:

- Store forretnings-/ foreningsannoncer - hele og halve sider: SENEST TIRSDAGEN FØR KL.13.00
- Mindre forretnings-/ foreningsannoncer: ONSDAG KL. 12.00
  Dog kan færdigt materiale og bekendtgørelser modtages til torsdag kl. 12.00
- Små 1-spaltede rubrikannoncer: SENEST FREDAG KL. 10.00
- Dødsannoncer modtages indtil mandag morgen KL. 9.00

Al erhvervsmæssig affotografering af bladets annoncer ikke tilladt.
Avisen påtager sig intet erstatningsansvar som følge af evt. trykfejl i annoncer og tekst.
Annoncer, der strider mod bladets forretningsorden, optages ikke.

Avisen udkommer til samtlige husstande, der ønsker at modtage gratisaviser. – Der kan dog være enkelte husstande, som ikke modtager avisen grundet sygdom blandt bude m.m.

Har du ikke modtaget avisen, bedes du kontakte Ærø Ugeavis på tlf. 62 53 11 53 eller mail: info@aeroeugeavis.dk

Fornuft og følelse i Andelen



Fra torsdag den 12. november viser Andelen dramaet »Fornuft og følelse«. Søstrene Elinor og Marianne Dashwood er uadskillelige, men vidt forskellige. Storesøster Elinor er fornuftig, pragmatisk og velovervejet, mens Marianne er romantisk, impulsiv og har følelserne uden på tøjet. Da familien pludselig mister sin økonomiske sikkerhed, bliver de tvunget til at navigere i et komplekst 1800-tals England. Sammen må de finde balancen mellem fornuft og følelse i en verden styret af rigdom og sociale regler. Men i et samfund, hvor kærlighed sjældent står alene, og hvor rygter kan være lige så ødelæggende som afslag, må begge søstre lære, hvad det koster at følge sit hjerte.

Dette er en ny romantisk genfortælling af Jane Austens elskede klassiker, der tilsyneladende skal genindspilles med jævne mellemrum for måske at fortælle os noget nyt om den tid vi lever i.

Filmen er instrueret af Georgia Oakley og blandt de medvirkende er: Daisy Edgar-Jones, George MacKay, Fiona Shaw, Herbert Nordrum, Bodhi Rae Breathnach, Caitríona Balfe og Chloe Pirrie.

Filmen varer 2 timer og 11 minutter og den er tilladt for alle over 7 år.

JOB PÅ ÆRØ?
visitaeroe.dk/job

ÆRØ UGEAVIS
Møllevejen · Marstal

AG-TECHNIC
AUT. EL- OG VVS-INSTALLATØR
HELE ÆRØS EL- OG VVS-INSTALLATØR
Vi udfører alt el- og VVS arbejde til både private og erhverv, og ved akut behov tilbyder vi døgnvagt.
TLF. 53 53 02 00
Andreas Friis Grydehøj | Reberbanen 59C - Marstal
www.ag-technic.com | Email: office@ag-technic.com

ÆRØ AUTO-CENTER • Tlf. 62 53 13 02
ÆRØ AUTO-CENTER
v/ Rasmus S. Kristensen
Reparation af alle bilmærker
HELLA
Køb og salg af nye og brugte biler
INDUSTRIVEJ 3 · MARSTAL · www.aeroeautocenter.dk

ÆRØ UGEAVIS • ØENS BLAD • TLF. 62 53 11 53

Savner du følelsen af dine egne tænder?

Slip for en protese, der vipper, generer og begrænser dig i hverdagen.

Hos Tandprotese Klinikken i Odense er vores speciale at fremstille tryklåsproteser. Vi hjælper dig med at genvinde trygheden, så du igen kan spise, tale og le højt – *uden frygt for, at protesen løsner sig.*



Gratis og uforpligtende konsultation:
Er du i tvivl, om det er noget for dig?
Så ring og bestil tid til en undersøgelse.
Du kan også finde svar på de fleste spørgsmål på vores hjemmeside under "Nyttig information."

Tandprotese Klinikken
Ring og bestil tid i dag
Tandprotese Klinikken
Nørregade 69 st.th, 5000 Odense C
66 11 46 81 proteseklinikken.dk



Samtaler om Ærønyt

æ 9. nov. kl. 19, Mamrelund, Ærøskøbing
æ 12. nov. kl. 19, Søby Mejeri
æ 19. nov. kl. 19, Motorfabrikken Marstal

Kom til en samtale om Ærøs nye lokalmedie, Ærønyt

Vi er Stine og Lasse, og lige nu er vi i fuld gang med at gøre Ærøs nye lokalmedie, Ærønyt, klar. Den 1. december er vores hjemmeside klar med journalistik til jer. Men inden da vil vi gerne ud og møde jer.

Til disse tre samtaleaftener vil vi selvfølgelig fortælle lidt om, hvad vi drømmer om med Ærønyt, og hvordan vi gerne vil lave journalistik på øen. Men vi vil mindst lige så gerne høre fra jer: Hvad synes I, vi skal holde øje med? Hvilke historier fortjener at blive fortalt? Hvad rører sig rundt omkring på Ærø?

Vi håber, I har lyst til at komme forbi til en uformel snak. For vi tror på, at et godt lokalt medie bliver til i dialog med dem, det handler om. Og det er jo jer.

Der er ingen tilmelding, så du skal blot tage naboen under armen og møde op. Og så sørger vi for en stol at sidde på, kaffe og kage.



Snedker- og tømrerarbejde udføres
SNEDKERMESTER ERIK K. BOYE
TLF. 30 34 29 99
eboye@mail.dk

Ærø Redningskorps ApS
Dunkærgade 23 – Ærøskøbing – Tlf. 62 52 22 22

Tegn abonnement med forbindingskasse hos Falck på tlf. 70 10 20 31
– til bilen – til hjemmet – til arbejdspladsen.
Eftersyn og opladning af ILDSLUKKERE udføres. – Nye ildslukkere på lager.

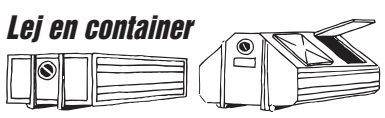
Løfteopgaver med 120 tm/kran udføres, opsætning af spær, betonelementer, optagning/søsætning af både, kranmonteret vaccumsug til isætning af store og små vinduer m.m.



Træfældning og styning
af træer fra 50 tm/kran med kurv eller grabsav.

Entreprenør og vognmandskørsel

Lej en container



- KOMMUNER
- VIRKSOMHEDER
- HÅNDVÆRKSMESTRE
- PRIVATE

Bortkørsel af haveaffald m.m. med lastbil med kran/grab.



Udgravning af grunde, fornyelse/rep. af dræn, samt diverse graveopgaver.



Dunkærgade 23 · 5970 Ærøskøbing · Tlf. 62 52 22 22
E-mail: redning@aeroe-redningskorps.dk
www.ærø-redningskorps.dk

ÆRØ UGEAVIS • ØENS BLAD • TLF. 62 53 11 53

Når næsen løber, og halsen kradser



Det er højsæson for storforbrug af lommetørklæder. Foto: Kehlet

Efteråret og vinteren er højsæson for forkølelser. Næsen løber, halsen kradser, og nysene kommer som perler på en snor. Og jo, den er god nok. Du er - igen - blevet forkølet. Heldigvis går forkølelsen over af sig selv, men der er flere ting, du kan gøre for at lindre ubehaget, mens du nyser og hoster dig igennem hverdagen.

Forkølelse skyldes virus, som angriber slimhinderne i næse og svælg. Ifølge sundhed.dk findes der flere hundrede forskellige undertyper af de virus, som kan give forkølelse. Derfor kan vi blive forkølede igen og igen, og voksne må typisk finde sig i to til fire forkølelser om året.

Der findes ingen medicin, som kan helbrede eller forkorte en almindelig forkølelse. Antibiotika hjælper heller ikke, fordi sygdommen skyldes virus og ikke bakterier. Til gengæld kan man gøre en del for at lindre symptomerne.

Næsespray kan eksempelvis lette vejrtrækningen gennem en tilstoppet næse, men den slimhindeskrumpende slags må højst bruges i 10 dage. Smertestillende håndkøbsmedicin kan hjælpe mod hovedpine og feber, og det kan være en fordel at sove med hovedet lidt højere end normalt, så næsen ikke stopper helt til.

Det er også vigtigt at få tilstrækkeligt at drikke og give sig selv mulighed for at hvile, når kroppen trænger til det. En kop varm te eller solbærsaft kan føles dejlig lindrende i en øm hals, og et bolsje kan måske også gøre lidt godt. Men hverken varme drikke eller gamle husråd får forkølelsen til at forsvinde hurtigere.

Smitte og varighed
Til gengæld kan man gøre noget for at undgå at smitte andre. Forkølelsesvirus spredes blandt andet via hænder og overflader som dørhåndtag og vandhaner. Derfor er god håndhygiejne vigtig. Vask hænder ofte, host og nys i ærmet, og smid brugte papirlommetørklæder i skraldespanden.

Ifølge sundhed.dk er symptomerne som regel værst efter tre-fire dage, og de fleste er raske igen efter syv-ti dage, selv om hosten godt kan hænge ved lidt længere.

Der som regel ingen grund til at besøge lægen med en almindelig forkølelse. Men ved eksempelvis åndenød, brystsmerter eller tydelig forværring bør man søge lægehjælp.

Og så er der jo også den gode nyhed: Mens du sidder med lommetørklædet i hånden og drømmer om at kunne trække vejret frit gennem næsen igen, er kroppens immunforsvar allerede godt i gang med arbejdet.



Vægkalendere

Igen i år har vi fremstillet store vægkalendere, som vore kunder og læsere gratis kan afhente på Ugeavisen.

Kalenderne for 2027 er nu trykt og klar til udlevering.

Mange giver udtryk for, at de gerne vil give et beløb for kalenderen. Derfor har vi opsat en sparegris, hvor du, til gengæld for en eller flere kalendere, har mulighed for at erlægge et frivilligt bidrag.

Det indkomne beløb går i år ubeskåret til

Ærø Akuthjælpere

Kalenderen er trykt i et oplag på 500 stk. og »først til mølle«-princippet gælder.

I februar 2027 vil repræsentanter fra foreningen være til stede på vort kontor når grisen slagtes. Ærø Akuthjælpere vil modtage et, forhåbentligt pænt, beløb til en sag, der gavner hele øens befolkning.

Med venlig hilsen - UGEAVISEN, Møllevejen 33A, Marstal



FLOTTE BILLEDBØGER FRA ÆRØ



Hvad er det, der gør en ø til noget særligt? Ifølge Jacques Berg ligger det hele i ankomst og afrejse. Ingenting bliver helt som før, når man har været på en ø og mærket den parakdoksale frihed indenfor det begrænsede område, som øen er...

Køb, læs og nyd de smukke illustrationer i denne lille bog, hvor Jacques Berg sammenstiller Ærø med den lille franske ø Yeu, og finder at lighederne er større end forskellene.

Bogen er rigt illustreret med fotos fra Ærø og Yeu af Valérie Loubet. Den danske tekstdel er krydret med akvareller af Jørn Ørum-Nielsen og den franske del med akvareller af Olivier Dumont.

Format 205x244
80 sider i farver

kr. 128,-

Ole Ege

ÆRØ



Danmark består af 406 øer. Få så smukke og varierede som Ærø. Den grønne ø har stolte traditioner indenfor søfart, fiskeri, handel og landbrug. Ærøs spændende hi-storie er fortalt af museumsleder Erik B. Kromann fra Marstals imponerende søfartsmuseum. Alle tekster er på dansk, tysk og engelsk



Stort format. Indbundet.
130 sider i farver

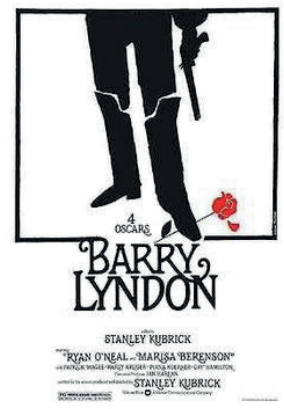
kr. 249,-

Bøgerne forhandles følgende steder på Ærø:

Ærø Museum, Marstal Søfartsmuseum,
Creutz Hjørne,
Ærøskøbing Turistinformation

FORLAGET MARK & STORM

Barry Lindon i Andelen



Mandag den 16. november viser Andelen som led i sin klassikerserie filmen »Barry Lyndon«.

Det historiske drama handler om en gavtyv med gentleman-manerer, der færdes på slagmarker og i saloner i det 18. århundredes Europa – fast besluttet på at skabe sig et liv som adelsmand ved at forføre, duellere og spille hasard.

Stanley Kubricks farvestrålende livsstykke er samtidig en meget sørgmodig 1700-tals-historie om den unge irer Barry Lyndon.

Filmen er instrueret af Stanley Kubrick og blandt de medvirkende er: Ryan O'Neal (Barry Lyndon) og Marisa Berenson (Lady Lyndon).

Filmen varer i 3 timer og 4 minutter og er tilladt for alle over 7 år.

Hvorfor foregår lokalafdelingens arrangementer i Svendborg?

Igennem det sidste års tid har flere af lokalafdelingens hørearrangementer foregået i Svendborg – Vi ville meget hellere holde dem »her hjemme på Ærø«, men det er hverken økonomisk eller medlemsmæssigt muligt. Vores økonomi kan ikke betale flere årlige foredragsholdere og deres rejse/færgeudgifter, og medlemsantallet er ikke stort nok til, at den kontingentrefusion vi får fra Hovedforeningen dækker mere end godt de årlige faste bankudgifter for en foreningskonto.

Sidste år fik vi lagt Svendborgs igennem 10 år hvilende lokalafdeling under Ærø.

Det giver flere medlemmer og »mere i kassen«, men det forpligter os selvfølgelig også til at afholde arrangementer på Fyns-siden.

Hvis alle Høreapparatsbrugere på Ærø, uanset om apparaterne er erhvervet via det offentlige eller købt privat, var medlem af Høreforeningen, ville vi kunne lave langt mere lokalt.

Det er meget nemt at melde sig ind på Høreforeningens hjemmeside – bare tryk på den grønne knap »Bliv medlem«.

Campingvognen skal i hi for vinteren

Hvis det ikke allerede er sket, er det ved at være på høje tid at få campingvognen stillet ind for vinteren. Især fugt er campingvognens store fjende, og det er derfor bedst at lade campingvognen overvintre indendørs.

Elstikket beskyttes mod fugt med en egnet beskyttelseshætte, og elektriske kontakter behandles om nødvendigt med et middel beregnet til formålet.

Hynder, puder og tæpper mv. tages ud og gemmes et tørt sted inde i boligen.

Vognens gummilister skal smøres med silikone, og støtteben, kobling og andre bevægelige dele skal smøres med olie/fedt. Køleskabslågen stilles på klem, og vandtank og slanger tømmes, så der ikke opstår frostskader.

ØBOLIG



Lokalkendskab sælger boliger
»Ærøs mest sælgende mægler«
jf. Boligsiden:
https://www.boligsiden.dk/ejendomsmaegler/kommune/aeroe



ØBOLIG | Skippergade 50 | 5960 Marstal
kontakt@obolig.dk | obolig.dk
2021 0269

ÆRØ HUS HÅNDVÆRK
CARSTEN HANSEN
61 66 97 86

Tømrer- og malerarbejde udføres
Tlf. 61 66 97 86
www.ivinkel.dk

ÆRØ UGEAVIS • ØENS BLAD • TLF. 62 53 11 53



UGEAVISEN ÆRØ
KOMMER TIL SAMTLIGE HUSSTANDE KONTORER & BUTIKKER

mark & storm

DESIGN • WEB • PRINT • SKILTE

Den tætte dialog og relation med kunderne er et af vores stærkeste kendetegn...

Vi har stor erfaring med logodesign og visuelle identiteter.

Med afsæt i Jeres DNA og med sans for de små, men vigtige detaljer, sørger vi for at skabe en tydelig og veldefineret "rød tråd" online såvel som offline.

Kontakt os på tlf. 62 62 22 77 og hør mere.

www.mark-storm.dk

Mark & Storm Grafisk A/S

Ringe: Odensevej 9, 5750 Ringe · Tlf. 62 62 22 77

Ugeavisen Ærø: Møllevejen 33A, 5960 Marstal · Tlf. 62 53 11 53 · www.aeroeugeavis.dk

Husk at indberette håndværker- og servicefradrag

Året går på hæld, og det er en god anledning til at få styr på, om man har haft udgifter, der kan trækkes fra i skat. Har man i årets løb fået udført bestemte typer håndværksarbejde eller betalt for eksempelvis rengøring, vinduespudsning eller havearbejde, kan der være penge at hente.
Håndværkerfradraget blev genindført i 2025 og giver i år mulighed for at trække op til 9.000 kroner fra pr. person. Fradraget gælder udvalgte håndværksydelser som eksempelvis isolering, udskiftning af vinduer, installation af varmepumper og visse former for klimasikring.



Professionel vinduespudsning er en af de ydelser, der udløser servicefradrag. Foto: Ingimage.com

Dertil kommer servicefradraget, som i 2026 er på op til 18.300 kroner pr. person. Det gælder blandt andet rengøring, vinduespudsning, havearbejde, børnepasning og reparation af hårde hvidevarer i hjemmet. Begge fradrag gælder kun arbejdslønnen og ikke udgifter til materialer.

Det er vigtigt at huske, at fradragene ikke kommer automatisk. De skal oplyses til Skattestyrelsen via TastSelv på skat.dk. Her kan man indberette årets udgifter på forskudsopgørelsen og senere kontrollere oplysningerne på årsopgørelsen.

Arbejde udført i 2026 kan henføres til årets fradrag, hvis betalingen sker senest den 28. februar 2027. Betales der senere, hører fradraget som udgangspunkt til betalingsåret.

Husk dokumentationen
Der er imidlertid nogle betingelser, der skal være opfyldt. Betalingen skal være sket elektronisk, eksempelvis med betalingskort, MobilePay eller via netbank. Kontant betaling giver ikke ret til fradrag.

Du skal også gemme fakturaen, hvor det blandt andet skal fremgå, hvilket arbejde der er udført, hvornår og hvor det er udført, og hvor stor en del af regningen der vedrører arbejdsløn.

Flere voksne i samme husstand kan få fradrag, men hver person skal indberette sin egen andel. Ægtefæller og samlevere med fælles økonomi kan dog frit fordele fradragsberettigede udgifter mellem sig inden for de individuelle beløbsgrænser.

Du skal ikke indsende fakturaer og betalingsbilag, når du indberetter fradragene. Men Skattestyrelsen kan efterfølgende bede om dokumentation.

Kilde: Skat.dk.

Taksigelser

Tak

for den overvældende opmærksomhedved min fødselsdag. Det glædede mig meget.

Med venlig hilsen
Kirsten Johansen

En varm og hjertelig tak
for deltagelse ved
Grethe Madsens
begravelse fra Marstal Kirke.
Tak for de mange smukke blomster og hilsner.
Tak til Grøn afdeling for kærlig pleje.

Familien

Dødsfald

Vores kære svoger og onkel
Christian Holm Albertsen
har fået fred den 7. november 2026

Du efterlader et stort savn

Jørn og Helle med famlie

Vor elskede far,
svigerfar, farfar, morfar og oldefar
Christian Holm Albertsen
*26. september 1946 †7. november 2026
er efter kort tids sygdom sovet stille ind

»Elsket og savnet«

Hans, Marion og Bjarne

Bisættelsen finder sted fra Søby Kirke
onsdag den 11. november kl. 12.00.

En hjertelig tak for kærlig omsorg og pleje til personalet på Ærøskøbing Sygehus.

†

Vore kære mor, svigermor,
mormor, bedstemor og oldemor
Gudrun Pedersen
*28. august 1936
sov stille ind den 2. november 2026

På familiens vegne
Kirsten og Hanne

Bisættelsen finder sted fra Ærøskøbing Kirke
tirsdag den 10. november kl. 13.00.

Tak til MÆC for god og kærlig pleje

Alderdommen er en udfordring

Man kan ikke løbe fra alderen, siges det. Der er noget om snakken, selv om mange faktisk holder sig forbavsende godt ved netop at dyrke motion.

Men gammel - det bliver vi alle, hvis vi altså lever længe nok.

Og med alderen kan der følge skavanker som stive led, svækket syn og hørelse eller andre fysiske udfordringer.

Men en værkende krop behøver ikke sætte en stopper for livet, og som ældre er det afgørende, at man holder sig godt i gang - både fysisk, psykisk og socialt.

Tillykke



Stort tillykke med de 40 år d. 12. november. Vi glæder os til festen.

Hilsen
HELE DIN FAMILIE

Blandede

KROPSTERAPI & COACHING

PSYKOTERAPI
STRESSHÅNDTERING
KRANIO SAKRAL TERAPI

Fysioterapeut
RITTE HAGENS
tlf: 60 91 42 16
www.finddinvej.nu

Find Din Vej



ÆRØ HARMONIKA FESTIVAL
afholder
Ordinær generalforsamling
torsdag d. 26. november kl. 19.00
i Inas gæstehus Vestergade 9, Marstal
Dagsorden ifølge vedtægterne.
Forslag skal være konstitueret formand Torben Konradsen på tlf. 21 37 87 52 i hænde senest 6 dage før.

På gensyn
BESTYRELSEN

ÆRØ UGEAVIS
Møllevejen · Marstal
Tlf. 62 53 11 53
info@aeroeugeavis.dk

Marstal Håndværkerforenings understøttelsesforening

Medlemmer, som ønsker at komme i betragtning ved uddeling af understøttelse, skal indsende ansøgning til formanden senest, mandag den 16. november 2026.
Tidligere ansøgere behøver ikke at søge igen.

P. b.v.:
Mekaniker
Rasmus S. Kristensen
Industrivej 3, Marstal

LONE ERIKSEN
Jeg ser det - og får det gjort
Har du brug for hjælp til de administrative opgaver?
- Bogføring
- Administration
- Kommunikation

Erfaren og fleksibel hjælp til virksomheder og foreninger.
T: 29 91 63 76
E: lone@lone-eriksen.dk

JULEHJÆLP
RØDE KORS ÆRØ
Røde Kors hjælper sårbare mennesker i verdens brændpunkter og lokalt. Derfor pakker Røde Kors på Ærø også i år julekurve til mennesker som har brug for en hjælpende hånd. Hvis du vil søge om julekurv, bedes du sende en mail til **julrkaeroe@gmail.com senest d. 28. nov. 2026**
Vi har brug for navn, adresse, antal voksne og børn i husstanden, e-mail og telefon.
Julekurven bringes ud **søndag d. 20. dec. fra kl. 10.**
Du kan også ringe til Røde Kors Møbelbutik inden d. 28. nov. på tlf. 24 77 56 20.

Dette er bevis på, at også de
SMÅ ANNONCER
læses i Ugeavisen

bergs klinik
zoneterapi
øreakupunktur
reikihealing

v/ Zoneterapeut, RAB
Kirsten Berg
Færgevej 37
Kragnæs
5960 Marstal
www.bergsklinik.dk
25 15 86 45

Ahmads Rengørings- og Haveservice



- Havearbejde
- Rengøring
- Opsyn med sommerhuse
- Snerydning
- Rensning af tagrender
- Små reparationer
- Malerarbejde

St. Rise Skolevej 26, Ærøsk.
42 33 27 57
ren42332757@gmail.com

Beskæftigelse

Tømrer-/ forskallingstømrer
søges til arbejde på egne projekter i Marstal og opgaver på entrepriser i København. Løn efter kvalifikationer, opstart så hurtig som muligt.
Kontakt:
Mikkel, tlf. 22 66 37 55 eller Carsten, tlf. 40 17 71 19 Kirk Byg

Ung arbejdsmand søges
søges til arbejde på egne projekter i Marstal og opgaver på entrepriser i København. Løn efter kvalifikationer, opstart så hurtig som muligt.
Kontakt:
Mikkel, tlf. 22 66 37 55 eller Carsten, tlf. 40 17 71 19 Kirk Byg

Lejeboliger

Lejlighed udlejes
Flot og speciel Penthouse lejlighed 110 m² udlejes.
Pragtudsigt ud over Kleven Havn, stor indbyggede terrasse.
Fantastisk ejendom, enestående beliggende, adgang til dejlig have.
Tlf. 61 30 88 90

En hel markedsplads ved hånden...



Ugeavisen kan hurtigt give dig et overblik over ugens tilbud fra de lokale handlende. Du sparer tid, penge og ulejlighed.

Ugeavisen er med sine mange tilbud en markedsplads for dig...

UGEAVISEN for ÆRØ

Møllevejen 33 A • 5960 Marstal
Tlf. 62 53 11 53
Mail: info@aeroeugeavis.dk
www.aeroeugeavis.dk

Et lille hul at kigge igennem er ikke nok



Du skal hele vejen rundt om bilen med sneskraberen, uanset hvor travlt du har, eller hvor koldt det måtte være. Foto: Kehlet

Sidste vinter fik vi en grundig påmindelse om, at Kong Vinter stadig kan bide fra sig. Derfor er det en god idé at have isskraberen klar, inden frosten igen lægger sig over bilens ruder.

Vinteren 2025/2026 blev nemlig den koldeste og mest snerige i 13 år, og ifølge DMI havde vi næsten dobbelt så mange dage med sne som normalt. Mange bilister måtte derfor begynde dagen med at skrabe is og feje sne af bilen, inden turen gik mod arbejde, skole eller andet. Og her er der ingen vej udenom. Færdselsloven kræver, at føreren har frit udsyn, og det er både farligt og strafbart at køre afsted med blot et lille hul at kigge igennem på forruden. Uanset hvor travlt man har, skal is og sne fjernes fra ruderne, så udsynet er i orden.

Det gælder også sidespejlene, og husk at fjerne sne fra bilens lygter og blinklys. Sne på taget og kølerhjelmen skal også børstes væk. Ellers risikerer man, at den glider ned over forruden under en opbremsning eller blæser af og generer andre trafikanter. En god isskraber og en lille fejekost er derfor uundværligt vinterudstyr.

Har man mulighed for at parkere i garage eller carport, er meget naturligvis vundet. Et dækken over forruden kan også spare både tid og kolde fingre.

Elbilen kan selv klare en del af arbejdet

Mange nyere biler har mulighed for at forvarme kabinen, og især i elbiler er det blevet en populær funktion. Via en app eller bilens eget system kan man indstille opvarmningen til at begynde, inden man skal køre. Så venter der en dejlig lun kabine, og ofte er isen på ruderne også smeltet.

For elbilens vedkommende er det en ekstra fordel at forvarme, mens bilen er tilsluttet en ladestander. Så kan energien til opvarmningen hentes fra elnettet i stedet for at belaste batteriets rækkevidde under kørslen.

Men uanset om bilen kører på benzin, diesel eller el, gælder den samme regel: Først når udsynet er frit, og bilen er renset for sne og is, er den klar til vintertrafikken

Ærø Fysioterapi

Holdtræning for alle

Vi tilbyder bl.a.:

FYRAFTENSHOLD
mandage kl. 16.30-17.30
SENIOR BOKSNING
fredage kl. 13.00-14.00
SKIHOLD
onsdage kl.16.00-17.00.

Kontakt os på aeroefys@gmail.com
eller 62 53 28 60 for at høre nærmere.

MARSTAL PENSIONISTFORENING

Julen nærmer sig så vi holder

JULEFROKOST 2026



ONSDAG d. 9. december kl. 12.00 i Marstal Sejlklub

Så er vi klar til at ønske hinanden Glædelig Jul med en hyggelig eftermiddag med dejlig julefrokost fra Café Arthur og underholdning af Jan Schou med pianist.

Du/I kan købe billetter
torsdag den 26. november fra:
Kl. 10-12 i
Aktivitetshuset i Tordenskjoldsgade.

Pris pr. person kr. 250,- inkl. drikkevarer
max. 90 billetter.

Velkommen til julehygge i sejlklubben
Nissehilsen fra
MARSTAL PENSIONISTFORENING

ØBOEN'S OLIEPRODUKTER
DET ÆRØSKE OLIESELSKAB
● Fyringsolie / Diesel.
● Gratis benzinkort til Øboens tankstationer.
62 53 31 00

Autogården
Reberbanen 61
MARSTAL

anbefaler sig med alle former for reparationer af biler og traktorer.

PLADEARBEJDE
udføres
hurtigt og omhyggeligt.

ANDERS HANSEN
Tlf. 62 53 17 20

Dette er bevis på, at også de

SMÅ ANNONCER
læses i Ugeavisen

ANDELEN
DANMARKS MINDSTE BIOGRAF

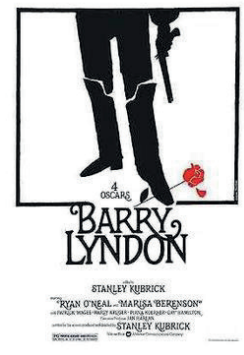
Søndergade 28 a
Ærøskøbing
TLF. 23 23 27 47

DENNE UGE:
Torsdag, fredag, lørdag, søndag, tirsdag og onsdag kl. 19.30 samt søndag kl. 15.00:



131 min.
TILLADT over 7 år

MANDAGSFILM:
Mandag den 16. november kl. 19.30



184 min.

NÆSTE UGE:
Den 19., 20., 21., 22., 24. og 25. november kl. 19.30 samt den 22. november kl. 15.00:



111 min.
TILLADT over 11 år

www.bio-andelen.dk
Klik ind og se,
hvad der sker på Andelen.

SØNDAGS-SPIL

Søndag d. 15. nov. kl. 14.00 i RISE MINIHAL

Der spilles om:
15 x GAVEKORT
15 x GAVEKORT
15 x GAVEKORT
Ekstra-nr.:
2 x GAVEKORT á kr. 200,-

PULJEBANKO
AMRK. LOTTERI
Kortsalget åbner kl. 13.15
Kortpris kr. 10, -.

DSJ Auto
danieljohnsen@gmail.com

TIRSDAGS-SPIL

i MIFs klubhus kl. 19.00 d. 17. november Vel mødt!

15 x GAVEKORT á 50,00 kr.
15 x GAVEKORT á 75,00 kr.
15 x GAVEKORT á 100,00 kr.
EKSTRA-NR.
2 x GAVEKORT á 200,00 kr.

Kortsalget åbner kl. 18.15. Kortpris 10,00.

Marstal Idrætsforening • www.marstalif.dk

Hanne Ruth Petersens Legat

Legatet er til fordel for kommunens ældre og kan søges af personer og institutioner.

Der kan søges støtte til foredrag, sociale aktiviteter, udflugter og motionsredskaber.

Ansøgningsfristen er **søndag d. 29. november 2026.** Skriftlig ansøgning med modtager, formål og bankkontonummer stiles til Ærø Seniorråd og sendes til:

Charlotte Aaby
Kirkevejen 14, 5960 Marstal
charlotteaabye@gmail.com
ÆRØ SENIORRÅD

høreforeningen

NÅR LIVET SLÅR MÅ DU GERNE SLÅ IGEN!

Så kom og hør
ANDERS FRIIS OLSEN
fortælle om sin kamp med og mod høretab.

Man. d. 16. november kl. 17.00-19.00
»Frivillighuset« - Kvægtorvet
Frederiksgade 8, 5700 Svendborg

Alle er velkomne men **nødvendig** tilmelding til:
Hanne la Boube tlf.: 61 75 49 66
senest d.12. november.
Pris: Kr. 20,- for medlemmer – kr. 50,- for andre.
Få færgebilletten refunderet efterfølgende.
Håber vi ses.

Hilsen lokalafdeling *Ærø - Svendborg*

UGEAVISEN FOR ÆRØ
ÆRØ UGEAVIS
MØLLEVEJEN . MARSTAL . TLF. 62 53 11 53

ÆRØ VINDUESPOLERING
Ingen tilgang af nye kunder pt
Johnni Christensen • Tlf. 26 56 26 13

Åbne spisesteder på Ærø
Efterår/vinter

I forbindelse med jul og nytår kan spisestederne have **særlige åbnings-tider,** som ikke er angivet her på listen.
Special hours may apply on public holidays

Bestil gerne bord forud for dit besøg
Please book a table in advance

Restaurant Mumm Ærøskøbing / restaurantmumm.dk	**ONS-LØR** 17-21	Gælder: 28.10-19.12
KEFS Guesthouse & Café Ærøskøbing / kefs.dk	**ONS-LØR** 9-15 **SØN** 9-14	15.11, 10.12 lukket 23.10, 14.11, 19.12 åbent til kl. 12. 21.11, 28.11, 5.12, 12.12 åbent til kl. 17
Hotel Marstal Marstal / Tlf. +45 62 53 13 52	**MAN-LØR** 16.30-	
Den Gamle Købmandsgaard Ærøskøbing / dgkshop.dk	**MAN-LØR** 10-17.30 **KØKKEN TIL** 15	Åbent søndag den 20.12 Lukket d 24, 25, 26. dec. Nytårsskål 31.12 11-13. Lukket januar
Cafeen Marstal Marstal / Tlf. +45 42 59 20 63	**ONS-MAN** 16-20 **KØKKEN TIL** 19	
Marstang Café & Butik Marstal / marstang.dk	**ONS-SØN** 10-17	
Keerth Pizza & Grill Marstal / keerthpizza.dk	**SØN-TORS** 16-20:30 **FRE-LØR** 16-21:30	
Café Maris Marstal / Tlf. +45 40 55 63 30	**MAN-FRE** 10:30-18:30 **LØR-SØN** 11-18:30	Lukket 23.11-29.11 og 22.12-31.12
Bang's Mad & Vinbar Ærøskøbing / bangsvinbar.dk	**MAN-FRE** 17-20 **LØR** 17-21:30	Gælder: 20.11-22.12
Landbogaarden Ærøskøbing / landbogaarden.dk	**ALLE DAGE** 18-21	Kun åbent for selskaber på mindst 10 personer.
Kraut & Koala Ærøskøbing / krautogkoala.com	**TIRS** OG **FRE-LØR** 18.00-	Gælder: til 20.12
På Torvet Ærøskøbing / paatorvet.dk/cafe/	11.30-17.00	Gælder: 21.11, 27.11, 28.11, 4.12, 5.12 og 12.12
Restaurant Bonsack Ærøskøbing / aeroehus.dk	**MAN-LØR** 18.00-	Gælder: til 19.12
Blue Bistro (Ærø Bowlingcenter) Ærøskøbing / tlf. +45 23 30 40 79	**MAN-FRE** 9-19.30 **LØR** 9.30-19.30 **SØN** 10.30-19.30	

Nye og flere åbningstider kan komme til.
Så følg med hver uge

Se visitærø.dk for mere info og flere spisesteder.

Restauranterne åbner gerne for større selskaber; kontakt dem og hør nærmere
Larger groups can request opening;
please contact the restaurant

Er du spisested og har ændringer; skriv til post@arre.dk.

Der tages forbehold for ændringer.

Subject to change without notice.
Check out visitaeroe.com for more.

ÆRØ
TURIST & ERHVERV